



Sportmagazin des Sportverein Zellhausen 1913 e.V.

# HEIMVORTEIL

07. Spieltag, 21. September 2023



**HEUTE ZU GAST:  
SG Heusenstamm**

Sehr verehrte Damen und Herren, liebe Fussballfreunde! Der SV Zellhausen begrüßt Sie zum Heimspiel der Kreisliga A Gruppe 2 recht herzlich. Ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen, dem Vorstand, der Mannschaft und dem Trainer der SG Heusenstamm.



## Neues vom Vorstand

Wir begrüßen alle Gäste, Mitglieder und Freunde des SV Zellhausen zum Heimspiel der 1. Mannschaft des SV Zellhausen gegen die SG Heusenstamm in der A-Liga der Saison 2023/2024.

Nach den Siegen gegen Hainstadt (4:2), gegen die Germania Klein-Krotzenburg II (10:1) und bei der SKG Rumpenheim (4:1) steht der SVZ punktgleich mit der Spvgg. Hainstadt und der SG Espanol/Fortuna Offenbach an der Tabellenspitze. Am heutigen Spieltag geht es gegen die SG Heusenstamm, welche dem SVZ vor einem Jahr schon mal ein Bein stellen konnte. Mit einem Sieg könnte unsere 1. Mannschaft die Tabellenführung verteidigen und sich auf die nächsten beiden Auswärtsspiele beim TSV Lämmerspiel (01.10.2023, 13:00 Uhr) und der Alemannia Klein-Auheim (03.10.2023, 15:00 Uhr) vorbereiten.

Die 2. Mannschaft erkämpfte sich am 10.09.23 einen glücklichen Punkt gegen den TSV Heusenstamm II. In einem von den Gästen bestimmten Spiel lag die Mannschaft zweimal zurück und konnte durch Taylan Topal und Niclas Eixler jeweils ausgleichen. Am vergangenen Sonntag spielte man dann bei Kickers Obertshausen II und erwartete ein ähnliches Spiel, doch die Mannschaft war von Beginn an präsent und ging früh durch Nils Hanak mit 1:0 in Führung. Weitere große Chancen wurden ausgelassen und bis zur 51. Minute konnte Hanak mit 2 Toren gar auf 3:0 erhöhen. In der Schlussphase schwanden die Kräfte, so dass es am Ende nochmal spannend wurde. Gestern war die Zweitvertretung der Spvgg. Hainstadt zu Gast. Ein Ergebnis stand zu Redaktionsschluss noch nicht fest.

Die Frauenmannschaft ist nun auch in die Saison gestartet. Nach der Niederlage im 1. Spiel gegen Kickers Offenbach II (0:2) gab es eine Leistungssteigerung und einen Sieg bei der Spvgg. 05 Oberrad, ehe man am letzten Wochenende beim Heimspiel gegen die FSG Dieburg trotz einer ersatzgeschwächten Truppe mit 3:2 gewinnen konnte. Nach und nach sind die Frauen jetzt im Spielbetrieb wieder angekommen, haben an diesem Wochenende aber erstmal spielfrei, bevor es am 30.09.2023 um 18:00 Uhr zum aktuellen Tabellenführer Wiking Offenbach geht.

Wir freuen uns heute auf ein schönes und faires Spiel und wünschen allen Gästen einen schönen Abend auf unserem Sportgelände.

**MUSIK VON:**  **... eine Band namens WANDA**

**KARTE INKLUSIVE**  
**1 ESSEN: 19,13€**

**KARTENBESTELLUNG**  
**UNTER SVZ-TICKETS.DE**  
**ODER 0177-4222477**  
8er Tischreservierung möglich,  
inkl. einer 9er Kiste Amors Party- Früchtchen.

**SAMSTAG, 07.10.2023 - AB 18.00 UHR**  
**SPORTPLATZ ZELLHAUSEN**



**Hartig Moderne Raumakustik GmbH & Co. KG**  
Rhönstraße 3 · 63533 Mainhausen  
Telefon: 06182 / 21001 · Telefax: 06182 / 24429  
info@hartig-trockenbau.de · www.hartig-trockenbau.de



Entsorgungs-Fachbetrieb  
 Containerdienst  
 Silotransport u. -Logistik  
 Erdbau- u. Abbrucharbeiten  
 Rückbau gem. TRGS §519  
 Bodenaufbereitung  
 Bauschutttaufbereitung

Ostring 32 63533 Mainhausen  
 Tel.: 06182 93 82 0  
[www.hoefling-gruppe.de](http://www.hoefling-gruppe.de)



### In einer starken Einheit.

Sport schafft Barrieren ab. Sport fördert das Gefühl von Verbundenheit. Und das führt zu mehr Gemeinwohl. Um dieses auch in der Region weiter wachsen zu lassen, unterstützen wir Vereine und junge Talente des Fußballs.

Mehr Informationen zu unserem Engagement finden Sie unter [sls-direkt.de](http://sls-direkt.de)



Sparkasse  
 Langen-  
 Seligenstadt

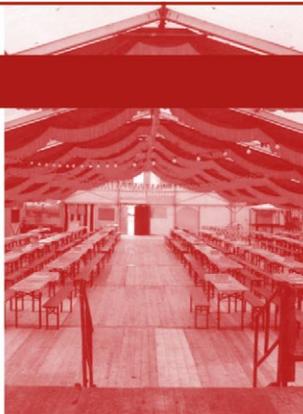
**Weil's um mehr als Geld geht.**

## THOMAS RACHOR

ZELTVERLEIH

GRUNDSTRASSE 22  
 63533 MAINHAUSEN

TELEFON 0 6182 / 82 4192  
 HANDY 0173 / 4 07 10 92



## GEFINAL



PRÄZISION

Exakte Qualität, geringste Toleranzen, materialschonende Verarbeitung.

GEFINAL Blech- und Stahlbau GmbH

Industriestraße 14  
 63533 Mainhausen

Telefon: 06182 895 92-0  
 Fax: 06182 2 50 55

[info@gefinal.de](mailto:info@gefinal.de)  
<http://www.gefinal.de>



MAIN-REHA  
**SPORTS**  
 MEDIZINISCHES FITNESS-STUDIO

Rheinstraße 2a · 63533 Mainhausen-Zellhausen  
 Tel. 06182-787 69 35 · Fax 06182-2 10 19  
[www.main-reha-sports.de](http://www.main-reha-sports.de)



## Tannen-Apotheke

Hildegard Helene Rüll

63533 Mainhausen-Zellhausen  
 Pfortenstr. 19 · Tel. 0 61 82 / 2 51 00

## Gelungener Saisonauftakt der B-Juniorinnen in der Verbandsliga

Trotz hervorragender Vorbereitung ging die neu aufgestellte Großfeldmannschaft mit etwas Ungewissheit in das erste Spiel der Verbandsliga Süd. Das erste Spiel sollte nun der erste Gradmesser sein, wo unsere Mannschaft steht. Mit dem Auswärtsspiel gegen Spvgg. Oberrad wartete direkt ein namhafter und in der Region bekannter und leistungsstarker Gegner auf unsere Mädels.

Bei extrem heißen Temperaturen waren unsere Mädels dennoch hoch motiviert und begannen von der ersten Minute an den Gegner unter Druck zu setzen. Spielerische Lösungen sorgten für einige Großchancen, die noch nicht gleich zum Torerfolg führten. Geduld zahlt sich bekanntermaßen aus und so fielen dann doch die Tore. Im Defensivverbund wurde stark und konzentriert verteidigt so dass keine nennenswerten Torchancen beim Gegner zu zählen waren. Letztlich konnte man aufopferungsvoll trotz merklich schwindender Kräfte auch in der 2. Hälfte die Spielidee auf den „Kunstrasen“ bringen und verdient das Spiel 0:7 nach Hause bringen.

Die ersten 3 Punkte sind eingefahren und bedeuten, dass unser Team als Tabellenzweiter mit großer Vorfreude die nächsten Spiele angeht. Wir bleiben am Ball und versprechen weiterhin Vollgasfußball.

## Start der B-Juniorinnen im Kreispokal

Die Spielerinnen unserer neuen B-Juniorinnen-Mannschaft sind erfolgreich in den Kampf um den Kreispokal Offenbach eingestiegen. Am Mi, den 13.09. stand das erste Spiel auswärts gegen den Kreisligisten SGK Sprendlingen auf dem Programm. Als Verbandsligist war man auf dem Papier Favorit und wollte dieser Rolle auch gerecht werden. Das Spiel auf 9er Feld und eine z.T. unorthodoxe Spielweise des Gegners bereitete jedoch unserem Team gerade in der 1. Halbzeit zunächst Probleme. Diese Probleme zeigten sich weniger im Ergebnis als in der Spielweise, die Spielerinnen und Trainer als Zielsetzung herausgegeben haben. So führten eher überraschende Einzelaktionen zu einer dennoch beruhigenden Pausenführung von 4:0. In der 2. Halbzeit gelang es unserem Team Einsatzwille und Laufbereitschaft zu steigern sowie mannschaftliche Lösungen zu erzeugen. Letztlich konnte SKG Sprendlingen souverän mit 10:0 besiegt werden. Ein Sieg ist ein Sieg, erst recht im Pokal.

Unsere B-Juniorinnen wollen ihren ersten, großen Erfolg am 3.10. im Pokalfinale feiern. Um dieses Ziel zu erreichen, wird weiter hart trainiert. Bereits am kommenden Mittwoch, den 20.09. wartet im Halbfinale mit der S.K.G Rodgau ein namhafter und starker Gegner auf unser Team. Wiederum handelt es sich um ein Auswärtsspiel auf 9er-Feld. Unsere Juniorinnen haben aus dem letzten Spiel gelernt und wissen was erforderlich ist, um auch diesen Gegner zu bezwingen. Laufbereitschaft, mannschaftliche Geschlossenheit und Teamgeist sind Tugenden, die uns weiterbringen. Wir versprechen weiter Vollgasfußball und bleiben am Ball.



## Guter Saisonstart mit 6 Punkten aus 3 Spielen:

### SV Zellhausen - Kickers Offenbach II. 0:2 (0:0)

Im ersten Saisonspiel hatten wir die 2. Mannschaft von Kickers Offenbach zu Gast. Von Beginn an viel der OFC durch eine harte Gangart auf und leistete sich einige Fouls die hart an der Grenze waren und sich insgesamt 6 gelben Karten, alle wegen Foulspiels widerspiegelte. Unsere Mädels ließen sich zu nichts hinreißen und hatten in der 31. Minute die Riesenchance in Führung zu gehen, jedoch schob Nelly Harth den Ball am langen Pfosten vorbei. Einen Freistoß von Katharina Kalefis konnte die Torfrau des OFC mit Mühe über die Latte lenken. Auch nach der Pause hatten wir die erste Chance durch eine Direktabnahme von Leonie Andriola, aber ein starker Reflex der Torfrau verhinderte die Führung.

So kam es leider wie es kommen musste. Mit der ersten echten Torchance ging der OFC nach einem Freistoß in Führung. Nur sieben Minuten später erhöhte der OFC nach einem Konter auf 2:0. Von diesem Doppelschlag erholten sich die Mädels leider nicht mehr und wir mussten uns am Ende mit 0:2 geschlagen geben. Der OFC ging hier als glücklicher Sieger vom Platz, aber ich kann meiner Mannschaft keine Vorwürfe machen, wir haben alles versucht so Trainer Michael Breidert.

### SpVgg.05 Oberrad - SV Zellhausen 0:2 (0:2)

Nach der unglücklichen Niederlage waren wir bereits drei Tage später zu Gast bei der SpVgg. 05 Oberrad. Die Mädels hatten sich viel vorgenommen und waren von Anfang an spielbestimmend. Dieses Mal wurden die Chancen genutzt und durch Tore von Melina Liebing (22.) und Caroline Thomas (26.) führten wir zur Pause mit 2:0. Nach dem Seitenwechsel wurde Oberrad stärker aber die Mädels legten eine konzentrierte Teamleistung an den Tag und siegten am Ende verdient mit 2:0.

Leider verletzte sich unsere Spielerin Nelly Harth schwer. Sie wird mit einer Bänderverletzung mehrere Wochen ausfallen, auf diesem Wege nochmal gute Besserung.

### SV Zellhausen - FSG Dieburg 3:2 (1:1)

Im Heimspiel gegen die FSG Dieburg mussten wir leider auf insgesamt 7 Spielerinnen durch Verletzungen und privater Termine verzichten. Unter der Woche kam die Nachricht das Kapitän Caroline Thomas sich bereits im Spiel gegen den OFC die Handwurzel angebrochen hatte. Durch die Umstellungen merkte man unseren Mädels an, das sie so noch nicht zusammen gespielt haben. In der ersten Halbzeit sagen die Zuschauer ein sehr zerfahrenes Spiel mit vielen Abspieleffern auf beiden Seiten. In der 40. Minute dann der erste gut vorgetragene Angriff unserer Mädels und Sara Gregorio Rodrigo erzielte das 1:0. Mit den Pausenpfeiff konnte Dieburg allerdings ausgleichen, nach einer Unachtsamkeit.

Kurz nach Wiederbeginn schlossen die Gäste einen Konter zum 1:2 ab. Trainer Michael Breidert reagierte und brachte eine zweite Stürmerin und stellte auf 2 Stürmer um, was sich auszahlen sollte. In der 67. Minute traf Melina Liebing mit einem sehenswerten Freistoß zum 2:2. Nur drei Minuten später schwächte sich Dieburg selbst durch eine rote Karte wegen Nachtreten. Nun wollten wir unbedingt den Sieg und durch die super Unterstützung der Zuschauer erzielte Leonie Andriola in der 75. Minute das erlösende 3:2. Dieburg warf nun alles nach Vorne, aber die Mädels kämpften um jeden Ball und brachten das 3:2 über die Bühne. Heute haben wir nicht unseren Kombinationsfußball gespielt, jedoch Moral bewiesen und das Spiel gedreht, so die Worte von Trainer Michael Breidert nach dem Spiel.





# 1. Mannschaft

## Der SV Zellhausen ist seit dem Derbysieg gegen Hainstadt Spitzenreiter

An einem vorgezogenen Spieltag war die Spvgg Hainstadt Donnerstag abends zu Gast und das als aktueller Tabellenführer. Mit einem Auswärtssieg konnte der Gast nicht nur drei Punkte mitnehmen, sondern den Abstand zu unserer Mannschaft auf sechs Punkte vergrößern. So war die Aufgabe für die junge Mannschaft des SV Zellhausen klar, wollte man nicht schon frühzeitig in der Tabelle hinterherlaufen. Und es war ein wirkliches sehenswertes A-Klassen Spiel an diesem Sommerabend.

Hainstadt begann sehr druckvoll und zwang die Abwehr der Gastgeber gleich zu Fehlern, die sie aber nicht wirklich nutzen konnten. Die Offensive um Toni Nietzsche machte es deutlich besser. So gelang Felix Pieczyk bereits in der 10. Spielminute mit einem Freistoß der 1:0 Führungstreffer. Das Spiel gestaltet sich offen auf beiden Seiten aber in der 25. Spielminute traf Torjäger Nietzsche, nach einem Traumpass von Marvin Rachor zum 2:0 um nur fünf Minuten später seinen zweiten Treffer zur 3:0 Führung folgen zu lassen. Diesmal war es Marcel Köppler der ihn mit einem feinen Zuspiel bediente.

Dies war auch der Halbzeitstand. Das Spiel wurde etwas wilder aber auf beiden Seiten nicht wirklich zwingend. Viele Duelle im Mittelfeld bestimmten das Spiel. In der 61. Spielminute eroberte der junge Benedikt Kraus den Ball und verhinderte so eine Konterchance für Hainstadt. Den Ball nahm Max Balbach geschickt mit und verwandelte mit einem Traumtor in den Winkel zur 4:0 Führung.

Wer jetzt geglaubt hat das Spiel wäre gelaufen, sah sich getäuscht. Hainstadt warf nun alles nach vorne und brachte einen dritten Stürmer. Die Abwehr der Gastgeber ließ sich davon etwas beeindrucken und wurde in Ballbesitz etwas unsicherer. Das nutzen die Gäste aus und erzielten bereits eine Minute nachdem Treffer von Max Balbach ihr erstes Tor zum 1:4.

Nun versuchte Hainstadt in die Schlussoffensive zu kommen. Nach einer Flanke verschätzte sich Torwart Lucas Kühn beim Herauslaufen und brachte einen gegnerischen Spieler zu Fall. Den fälligen Strafstoß nutzte Yavuz um die Hainstädter im Ergebnis etwas

näher zu bringen. Jetzt wurde es hektisch auf und neben dem Platz. Die Hainstädter vergaben noch eine Großchance als sich zwei Spieler gegenseitig im Weg standen und Zellhausen verpasste es den ein oder anderen Konter besser zu Ende zu spielen, um das Ergebnis deutlicher zu gestalten aber alles in allem war es ein nicht unverdienter Sieg für Zellhausen, gegen eine starke Hainstädter Mannschaft.

Somit gelang der Sprung an die Tabellenspitze. Diesen Tabellenplatz musste der SVZ bereits am darauffolgenden Sonntag gegen den nächsten Gegner aus Hainburg verteidigen. Was eindrucksvoll gelang. Die erste Halbzeit war den Spielern die Belastung vom Hainstadtspiel noch anzumerken, so gelang lediglich Toni Nietzsche in der ersten Halbzeit ein Treffer und die Mannschaft musste sich einiges von Coach Maik Henrich in der Halbzeitpause anhören.

Mit Beginn der zweiten Halbzeit gelang alles etwas besser und Lukas Quint traf in der 49. Minute zur 2:0 Führung. Nun war der Knoten bei hochsommerlichen Temperaturen geplatzt. Timmy Wurzel steuerte zwei Treffer zur weiteren Führung bei, wie auch Max Balbach und der nächste junge Wilde, Luis Leuschner. Toni Nietzsche traf auch noch ein zweites Mal, bis dann der Neuzugang Georgios Dalatsis seine Qualitäten mit einem lupenreinen Hattrick unter Beweis stellen durfte. So gewann die junge Truppe um Kapitän Dennis Tauber deutlich am Ende mit 10:1. Den Gegentreffer konnte leider, der nächste Neuzugang im Tor, Niklas Albrecht leider nicht verhindern, da war die Abwehr am Ende des Spiels einfach mal etwas unkonzentriert, was sicher bei der Hitze und dem Spielstand zu entschuldigen war.

Nun stand am vergangenen Samstag mal wieder ein Heimspiel an. Im Rumpenheim war man zu Gast. Der Gastgeber war in den letzten Jahren noch in der A-Liga 1 beheimatet und so war es eine eher unbekannt große, auf die man an diesem Spieltag traf. Der eher kleine und sehr unebene Platz war für das gewohnte Kombinationsspiel der Zellhäuser nicht wirklich förderlich. Die Gastgeber versuchten ihr Glück eher mit langen Bällen aus der Abwehr heraus um so schnell vor das gegnerische Tor zu kommen. Aber hier war die Abwehr um Luke Engelmohr sehr aufmerksam oder Torwart Lucas Kühn entschärfte die Bälle bereits, bevor ein Stürmer der Gastgeber an den Ball kam.

# 1. Mannschaft Tabelle



Es dauerte bis zur 31. Spielminute bis Toni Nietzsche wieder mal zum wichtigen 1:0 Führungstor traf, diesmal nach einem super Ball von Felix Pieczyk, den Max Balbach an der Strafraumgrenze gekonnt auf Nietzsche weiterleitete. Dann einige Minuten später was es diesmal Felix Pieczyk selbst, als er den Ball aus gut 18 Metern sehenswert um die Abwehr ins lange Eck des Rumpenheimer Tor versenkte.

Nun war Zellhausen die klar spielbestimmende Mannschaft. In den ersten zehn Minuten nach Wiederanpfiff verpasste man aber einige gute Möglichkeiten um die Führung weiter auszubauen. Dann kam es wie es so oft passiert. Die Gastgeber bekamen einen Freistoß auf Höhe der Mittellinie und die Abwehr des SV Zellhausen war etwas unorganisiert, so dass es auf einmal quasi aus dem Nichts nur noch 2:1 aus Sicht der Gäste stand.

Im weiteren Verlauf lies Zellhausen aber kaum weitere Torchancen zu um dann aber selbst auch ihr eigenen erspielten Möglichkeiten nicht zu nutzen. So musste auch wieder mal Felix Pieczyk mit seiner Qualität als Freistoßschütze herhalten um in der 76. Minute den wichtigen 3:1 Führungstreffer zu erzielen. Den Schlusspunkt setzte dann Max Balbach mit einem schönen Distanzschuss zum Endstand für seine Farben.

Nun steht wieder ein Donnerstagabend Spiel an, zu Gast ist die SG Heusenstamm, die sich aktuell mit sechs Punkten auf dem 11. Tabellenplatz befindet. Mit einer ähnlich engagierten und konzentrierten Leistung wie zuletzt, muss die erste Mannschaft des SV Zellhausen heute auftreten, um die Tabellenführung weiter zu verteidigen.

Verzichten muss die Mannschaft diesmal auf Urlauber Pieczyk und Benedikt Kraus der beruflich verhindert ist. Fraglich ist auch der Einsatz von Lukas Quint der unter der Woche krankheitsbedingt ausfiel.

Platz	Ergebnistabelle	Sp.	Torverh.	Diff.	Pkt.
1.	<b>SV Zellhausen</b>	6	<b>33 : 7</b>	<b>26</b>	<b>15</b>
2.	Spvgg. Hainstadt	6	30 : 7	23	15
3.	SG Espanol / Fortuna OF	6	31 : 13	18	15
4.	SG Nieder-Roden II	6	22 : 8	14	13
5.	Ilirida Offenbach	6	16 : 19	-3	11
6.	TSG Mainflingen	6	20 : 11	9	11
7.	Alem. Klein-Auheim	6	15 : 8	7	11
8.	SKG Rumpenheim	6	14 : 13	1	9
9.	TV Rembrücken	6	13 : 12	1	9
10.	Germ. Klein-Krotzenburg II	6	11 : 17	-6	9
11.	SG Heusenstamm	6	8 : 13	-5	6
12.	TSV Dudenhofen II	6	5 : 22	-17	5
13.	TSV Lämmerspiel II	6	9 : 20	-11	3
14.	TUS Klein-Welzheim	6	10 : 24	-14	1
15.	S.K.G. Rodgau II	6	10 : 25	-15	1
16.	Spfrd. Seligenstadt II	6	4 : 32	-28	1



**Mark Keck**  
**FAHRSCHULE**

Am Zellerbruch 33 · Mainhausen  
Telefon 06182/899386  
[www.keck-fahrschule.de](http://www.keck-fahrschule.de)



**sky**

Sie brauchen einen Raum für Feierlichkeiten wie Geburtstag, Taufe oder andere Feiern?

Babenhäuser Straße 18,  
63533 Mainhausen/Zellhausen

**Zum Schwanen**

☎ +49 174 9586375  
📍 zum schwanen



## 2. Mannschaft

### KLB Offenbach Gr.2: Kickers Obertshausen II – SV Zellhausen II, 2:3 (0:2), Obertshausen

Die Reserve von SV Zellhausen fügte der Zweitvertretung von Kickers Obertshausen am Sonntag die erste Saisonniederlage zu und gewann mit 3:2. Auf dem Papier hatte sich ein enges Match bereits abgezeichnet. Beim Blick auf das knappe Endergebnis wurde diese Erwartung letztlich bestätigt.

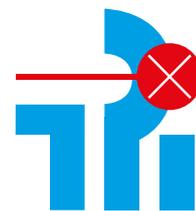
Eine starke Leistung zeigte Nils Hanak, der sich mit einem Doppelpack für SV Zellhausen II beim Trainer empfahl (13./45.). Nach nur 27 Minuten verließ Rafael Amerschlaeger von Kickers Obertshausen II das Feld, Can Oelge kam in die Partie. Es waren die Gäste, die zur Pause eine Führung ihr Eigen nannten.

Hanak brachte SV Zellhausen II in ruhiges Fahrwasser, indem er das 3:0 erzielte (51.). Albert Rusnak schoss die Kugel zum 1:3 für Kickers Obertshausen II über die Linie (78.). Herve Zulu verkürzte für den Gastgeber später in der 89. Minute auf 2:3. Ein Debakel, nach dem es zunächst ausgesehen hatte, konnte Kickers Obertshausen II noch verhindern. Doch zu etwas Zählbarem kam Kickers Obertshausen II am Ende nicht mehr.

Die Saisonbilanz von SV Zellhausen II sieht damit weiter sehr positiv aus. Bei drei Siegen und einem Unentschieden büßte die Elf von Trainer Michi Thorandt und Sebastian Ackermann lediglich eine Niederlage ein.

Mit diesem Sieg zog SV Zellhausen II an Kickers Obertshausen II vorbei auf Platz fünf. Kickers Obertshausen II fiel auf den siebte Tabellenplatz ab.

INGENIEURVERMESSUNG  
AUF HÖCHSTEM NIVEAU



22 cm.  
Rund.

TPI Vermessungsgesellschaft mbH  
Otto-Hahn-Strasse 46  
63303 Dreieich

Tel 06103 / 998 - 0  
www.tpi-vermessung.de  
info@tpi-vermessung.de

**Restaurant & Pizzeria**  
**Zum Königsee**

Am See 1 63533 Mainhausen / Zellhausen  
Telefon 0 61 82 / 7 87 37 57 Telefax 0 61 82 / 7 87 37 58  
www.restaurant-zum-koenigsee.de

PLANUNG · STATIK · BAUBETREUUNG

**IBK**  
INGENIEURBÜRO KUHN

**TOBIAS KUHN**

Diplom-Bauingenieur

+49 (0)1 78 / 5 81 24 44

Franz-Hell-Str. 2 · 63500 Seligenstadt  
www.ibk-kuhn.de · info@ibk-kuhn.de



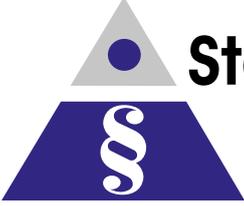
**Raumausstattung**  
**Hinze**

**Meisterbetrieb**

Bahnhofstraße 39 · 63533 Mainhausen  
Tel. (0 61 82) 2 38 57 · Fax (0 61 82) 2 82 50  
info@raumausstattung-hinze.de  
www.raumausstattung-hinze.de

**Volker Hinze**  
Mobil (0177) 7 33 75 86

## 2. Mannschaft Tabelle

**Steuerberatung  
CADEK**

Babenhäuser Str. 32-34  
63500 Seligenstadt

[www.cadek.de](http://www.cadek.de)  
Tel. 06182 | 92 08-0



**DANIEL RACHOR  
B A U G m b H**

**SUBSTANZEN** erhalten  
**BESTÄNDE** modernisieren  
**NEUES** erschaffen

63533 Mainhausen   kontakt@rachor-bau.de   www.rachor-bau.de



**Flusskreuzfahrten auf den  
schönsten Flüssen!**

13 Jahre 1AVista Reisen – entdecken Sie  
das Besondere!

info@1avista.de • www.1avista.de

Platz	Ergebnistabelle	Sp.	Torverh.	Diff.	Pkt.
1.	Spvgg. Seligenstadt II	5	14 : 8	6	13
2.	FC Germ. Bieber II	5	18 : 7	11	12
3.	Spvgg. Dietesheim II	5	20 : 10	10	12
4.	TV Hausen II	5	10 : 5	5	11
<b>5.</b>	<b>SV Zellhausen II</b>	<b>5</b>	<b>14 : 10</b>	<b>4</b>	<b>10</b>
6.	SVG Steinheim II	5	15 : 13	2	9
7.	Kickers Obertshausen II	5	10 : 7	3	8
8.	Spvgg. Hainstadt II	5	12 : 13	-1	7
9.	Italsud OF	5	6 : 10	-4	6
10.	Rot Weiß Offenbach	5	11 : 9	2	6
11.	TSV Dudenhofen III	5	14 : 15	-1	6
12.	TSV Heusenstamm II	5	14 : 9	5	5
13.	Teutonia Hausen II	5	11 : 15	-4	4
14.	TSV Lämmerspiel III	5	7 : 18	-11	3
15.	TUS Froschhausen	5	9 : 21	-12	1
16.	TSG Mainflingen II	5	3 : 18	-15	0



**Wolfgang Kraus**  
Metzgerei • Partyservice

**Wolfgang Kraus**  
Bahnhofstraße 117  
63533 Mainhausen  
Tel 0 61 82 - 21 916

[www.partyservicekraus.de](http://www.partyservicekraus.de)



# „Aff & Gock“ der Woche

## „Aff“ und „Gock“ der Woche

Der „Aff der Woche“ der 1. Mannschaft geht dieses Mal aufgrund besonderer Verdienste auf, neben und um den Platz herum an unseren Georgios „Schorsch“ Dalatsis. Er nahm vergangenen Donnerstag das erstmal für diese Saison an einer Spielersitzung teil und hat in seinem ersten Pflichtspiel für den SVZ als Einwechselläufer gleich mal einen Hattrick gegen Klein-Krotzenburg geschnürt. für diese Verdienste bekam er den „Aff der Woche“ verliehen.

Christian Sand wurde zur „Gock der Woche“ der 2. Mannschaft, weil er sich die Ereignisse der Hochzeitsfeier seines Trainers am Freitag bei einem Besuch des Frauenspiels am Folgetag nochmals durch den Kopf gehen lies, sich im (Frankfurt-)Oberrader Wald übergab und ohne eine Minute des Spiels gesehen zu haben wieder nach Hause fuhr. Scheinbar ist Ihm die (Berliner) Luft nicht gut bekommen.



**majornet.de**  
IT-SYSTEMHAUS



**Majornet – ein innovativer IT-Provider im Luftfahrt- und Transportbereich**

Starten Sie Ihre berufliche Karriere in einem vielseitigen und spannenden Umfeld am Rhein-Main-Flughafen Frankfurt und werden Teil unseres jungen, dynamischen Entwicklerteams.

[info@majornet.de](mailto:info@majornet.de) – 0172-6970426



**STIEBITZ**  
**FUSSBODENTECHNIK GmbH**  
Meisterbetrieb

**ESTRICHE · PARKETT · BODENBELÄGE**

Philipp-Reis-Str. 10 · 63500 Seligenstadt · [info@stiebitz-gmbh.de](mailto:info@stiebitz-gmbh.de)  
Tel. 0 61 82-2 82 17 · Fax 0 61 82-2 82 37

Jetzt zum **besten Preis** verkaufen.



**albero**  
mein Immobilienpartner

Aschaffener Str. 65  
63500 Seligenstadt  
**06182.23970**  
[albero-immobilien.de](http://albero-immobilien.de)



**we know how**

...ein standfester Partner für eine ideenreiche Zukunft!

**Funk**  
Bauträger GmbH

Dieselstrasse 15a  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182.290580  
Fax 06182.290582  
info@fubau-gmbh.de

**CR SPIELHALLE**  
*Spiel die neue Dimension*

- Erstklassiger Service
- Klimatisierte Räume
- Neueste Geldspielgeräte
- Modernes Hygienekonzept

Industriestraße 18  
63533 **Mainhausen-Zellhausen**

Laudenbacherstraße 7  
63825 **Schöllkrippen**

Hunsrückstraße 3  
63811 **Stockstadt am Main**

Kahlgrundstraße 121  
63776 **Mömbris-Schimborn**

Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag 09:00 Uhr – 03:00 Uhr  
Sonn- und Feiertag 11:00 Uhr – 03:00 Uhr

weitere Standorte unter [www.cr24.de](http://www.cr24.de)

Casino Resort unterstützt die Projekte der „Bernd Reisig Stiftung“.  
Einlass ab 21 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de).

Handwerk & Ideen rund um die Fliese!

...für ein "fließendes" Wohlfühl!

**Michael Stirnweiß**  
Fliesenlegermeister

Ginkgoring 50 - 63533 Mainhausen  
Telefon 06182.29354 - Telefax 06182.899528 - Mobiltelefon 0172.6778242  
Email [info@fliesen-stirnweiss.de](mailto:info@fliesen-stirnweiss.de) - Internet [www.fliesen-stirnweiss.de](http://www.fliesen-stirnweiss.de)

DEVELOPER WANTED  
**COME TO THE DARK SITE**  
[WWW.CFMEDIA.DE](http://WWW.CFMEDIA.DE)

**Das bekommst du**

- Remote-Space + flexible Arbeitszeiten
- Neueste Hardware wird gestellt
- Teamwork & Herausforderungen
- Modernste Programmiersprachen

**CFM**

Restaurant  
**Bürgerhaus** Zellhausen

Unsere Öffnungszeiten:

Rheinstraße 3  
63533 Mainhausen/Zellhausen

Telefon: 0 61 82 - 77 44 071  
Fax: 0 61 82 - 77 44 091  
[restaurantbuergerhaus1@gmail.com](mailto:restaurantbuergerhaus1@gmail.com)

Familie Gregoric und Marojevic

**Montag - Samstag:**  
17.00 - 24.00 Uhr

**Sonn.- u. Feiertage:**  
11.30 - 14.30 Uhr  
und von:  
17.00 - 24.00 Uhr

**warme Küche bis: 22.30 Uhr**

**Dienstag - Ruhetag**

## VORSCHAU

### Die nächsten Spiele

#### 1. Mannschaft

So, 01.10.23 - 13:00 Uhr

TSV Lämmerspiel II : SV Zellhausen

Di, 03.10.23 - 15:00 Uhr

Alem. Klein-Auheim : SV Zellhausen

#### 2. Mannschaft

So, 24.09.23 - 13:00 Uhr

TV Hausen II : SV Zellhausen II

So, 01.10.23 - 11:00 Uhr

TSV Lämmerspiel III : SV Zellhausen II

#### 1. Frauenmannschaft

Sa, 30.09.23 - 18:00 Uhr

SG Wiking 03 Offenbach : SV Zellhausen

Sa, 07.10.23 - 16:00 Uhr

SV Zellhausen : TSV Höchst

## HERZLICHEN DANK

Wir danken allen Firmen, die durch Ihre Anzeigen die Herstellung dieses Heftes ermöglicht haben.

Wir bitten alle unsere Mitglieder, Gönner und Freunde, diese Inserenten bei ihren Einkäufen zu berücksichtigen.

## IMPRESSUM

### SV Zellhausen 1913 e.V.

Sausteige 1

63533 Mainhausen/Zellhausen

[www.svzellhausen.de](http://www.svzellhausen.de)

### Anzeigenannahme:

Frank Müller

Tel.: 06182 – 94861 10

### Redaktion & Gestaltung:

Frank Müller

Tel.: 06182 – 94861 10

**Hiermit möchten wir uns bei unseren Werbepartnern für die treue Unterstützung bedanken.**

# DRUCKZELLE<sup>x</sup>.DE

## DESIGN, PRINTS, CARS & MORE

DIGITALDRUCK | OFFSETDRUCK | UV-DIREKTDRUCK  
LAYOUTGESTALTUNG | FLYER | VISITENKARTEN | BRIEFBOGEN  
PLAKATE | SCHILDER | ROLL UPS | KFZ-BESCHRIFTUNGEN  
AUFKLEBER | BESCHRIFTUNGEN | BANNERDRUCK | BAUAUNBANNER  
UND VIELES MEHR!

AM SANDBORN 1, 63500 SELIGENSTADT  
TELEFON: 06182 / 9939440

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO,DI,DO 8.00 – 12.00 & 13.00 – 17.00 UHR

MI, FR 8.00 – 12.00 UHR



@DRUCKZELLESELIGENSTADT



DRUCKZELLE\_SELIGENSTADT



- Thermoplast- und Elastomerprodukte
- für alle Industriebereiche
- Befestigungselemente für Automobilsitze
- individuelle Anfertigungen
- eigener Werkzeugbau
- modernste Produktionsanlagen

